



PT

AL-ALAC-ST-0714-01-01-PT
ORIGINAL: Inglês
DATA: 19 de julho de 2014
STATUS: Final

COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

Declaração do ALAC sobre a Versão Preliminar do Plano Operacional e Orçamento para o AF de 2015

Introdução

Tijani Ben Jemaa, membro do ALAC da Organização Regional At-Large da África (AFRALO) e da Equipe de Liderança do ALAC (ALT), redigiu uma versão preliminar desta Declaração após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

Em 4 de julho de 2014, esta Declaração foi publicada no [Espaço de Trabalho do At-Large sobre a Versão Preliminar do Plano Operacional e Orçamento para o AF de 2015](#).

Nesse mesmo dia, Olivier Crépin-Leblond, Presidente do ALAC, solicitou que a Equipe de Política da ICANN, em apoio ao ALAC, enviasse a todos os membros At-Large uma Convocação por Comentários sobre as Recomendações por meio da [Lista de E-mails de Anúncios do ALAC](#).

No dia 11 de julho de 2014, uma versão incorporando os comentários recebidos foi publicada no espaço de trabalho mencionado anteriormente, e o Presidente solicitou que a Equipe abrisse uma votação para ratificação pelo ALAC da Declaração proposta no dia 11 de julho de 2014, e que a encerrasse no dia 18 de julho de 2014.

O Presidente, então, solicitou que a Declaração, chamada de AL-ALAC-ST-0714-01-00-EN, fosse transmitida para o processo de Comentários Públicos, com cópia para o membro da equipe da ICANN responsável por esse tópico de Comentário Público, com uma observação de que a Declaração ainda não tinha a aprovação do ALAC.

No dia 19 de julho de 2014, a Equipe confirmou que a votação on-line resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 15 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. É possível revisar o resultado independentemente em: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4113eVs8iAdkQ6sAAf4QKc9L>.

Resumo

1. O ALAC acredita que a versão preliminar do plano operacional e orçamento foi bem elaborada e apresentada. No entanto, o ALAC gostaria de expor as seguintes observações e dúvidas:

1.1.2 Como o total de 33 milhões de registros para o AF de 2015 foi calculado?

1.4 Esclareça como o “impacto dos investimentos de capital do AF de 2014 (Salesforce.com, Digital Platform, website, etc.)” podem ser considerados “despesas de depreciação”?

1.6 Esclareça como o aumento de US\$ 3,7 milhões em “GSE/Gov.Eng./Public Resp” (“Participação Global de Partes Interessadas/Part. de gov./Resp. públ.”) representa 117,2%? Além disso, o aumento das despesas operacionais de um ano para outro parece não levar em consideração a transição do governo dos Estados Unidos (B) nem as outras áreas de prioridade (C).

1.7 Depois de mais de um ano de experiência, a previsão do número de novos registros para o AF de 2015 deve ser um cálculo simples. Assim, o risco de um crescimento mais lento de registros não deve ser muito alto.

3.1 Se o aumento dos custos com a equipe para o programa não for uma duplicação, e essas despesas foram subtraídas do orçamento normal da ICANN, isso deve ser mencionado claramente.

A versão original deste documento é o texto em inglês, disponível em <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. Sempre que houver ou for percebida uma diferença na interpretação de uma edição traduzida deste documento e o texto original, o texto original terá preferência.

3.1/3.4 Para o AF de 2013, não deve haver nenhuma diferença entre as estimativas de abril de 2014 e a de junho de 2013, uma vez que junho de 2013 corresponde ao final do AF de 2013, com totais que não representam estimativas, mas sim valores reais.

2. O ALAC espera que o processo de planejamento para o AF de 2016 e a interação com a comunidade sejam melhorados significativamente de modo que os comentários da comunidade possam impactar o plano e o orçamento finais.

Declaração do ALAC sobre a Versão Preliminar do Plano Operacional e Orçamento para o AF de 2015

O ALAC acredita que a versão preliminar do plano operacional e orçamento foi bem elaborada e apresentada de maneira abrangente.

Ainda assim, o ALAC gostaria de expor as seguintes observações e dúvidas:

1.1.2 Receitas previstas

- Previsão de novos Registros: a previsão de 33 milhões de registros para o AF de 2015 parece otimista; como esse valor foi calculado?

1.4 Declaração de atividades

- “Despesas de depreciação” nas Despesas Operacionais são explicadas como o “impacto dos investimentos de capital do AF de 2014 (Salesforce.com, Digital Platform, website, etc.)”. Esclareça como esses itens podem ser considerados despesas de depreciação?

1.6 Utilização de recursos

- Em “Suporte e receita”, o aumento em “GSE/Gov.Eng./Public Resp” é de US\$ 3,7 milhões. Esclareça como isso pode representar 117,2%?
- O aumento das despesas operacionais de um ano para outro parece não levar em consideração a transição do governo dos Estados Unidos (B) nem as outras áreas de prioridade (C).

1.7 Riscos e oportunidades para o orçamento do AF de 2015

- Depois de mais de um ano de experiência, a previsão do número de novos registros para o AF de 2015 deve ser um cálculo simples. Assim, o risco de um crescimento mais lento de registros não deve ser muito alto. No entanto, se o número de registros for absolutamente desconhecido, isso resultará em um risco maior.

3.1 Resumo financeiro de novos gTLDs

- O aumento das despesas é explicado, por exemplo, pela alocação adicional da equipe da ICANN (mais de US\$ 11,6 milhões para todo o programa). Contudo, os custos da equipe da ICANN também parecem ser contabilizados no orçamento normal da ICANN, na seção de novos gTLDs. Se isso não for uma duplicação, e essas despesas foram subtraídas do orçamento normal da ICANN, isso deve ser mencionado claramente.

3.1 Resumo financeiro de novos gTLDs / 3.4 Programa de Novos gTLDs – Análise da variação de despesas operacionais

- Para o AF de 2013, não deve haver nenhuma diferença entre as estimativas de abril de 2014 e a de junho de 2013, uma vez que junho de 2013 corresponde ao final do AF de 2013, com totais que não representam estimativas, mas sim valores reais.

O ALAC espera que o processo de planejamento seja melhorado para o AF de 2016, uma vez que agora a ICANN tem um plano estratégico. Após o ciclo novamente reduzido deste ano, a interação com a comunidade deve ser melhorada significativamente de modo que os comentários da comunidade possam impactar o plano e o orçamento finais.